



Fortaleciendo nuestra identidad



¿Ikemisantajeitiri ashaninkapee?

Cartilla

3



¿Ikemisantajeitiri ashaninkapee?



Pamenero impoji paretero

Observa y lee

En la Plaza de Armas de Satipo, en el lugar más importante de la ciudad, encontramos esta placa que dice:



Si Satipo fue fundada en un territorio donde han vivido los asháninkas mucho tiempo antes de que lleguen los colonos; entonces, ¿por qué los asháninkas no somos tomados en cuenta en esa placa?



Pikenkeshirenpa impoji pakero

Piensa y responde

Piensa en las preguntas que te presentamos a continuación. Si quieres, puedes escribir algunas ideas que se te ocurran:

✚ ¿Cómo te sientes al ver esa placa en la Plaza de Armas de Satipo?

✚ ¿Por qué crees que no se menciona a los asháninkas?



Papatojeitia marojeini

Trabaja en grupo

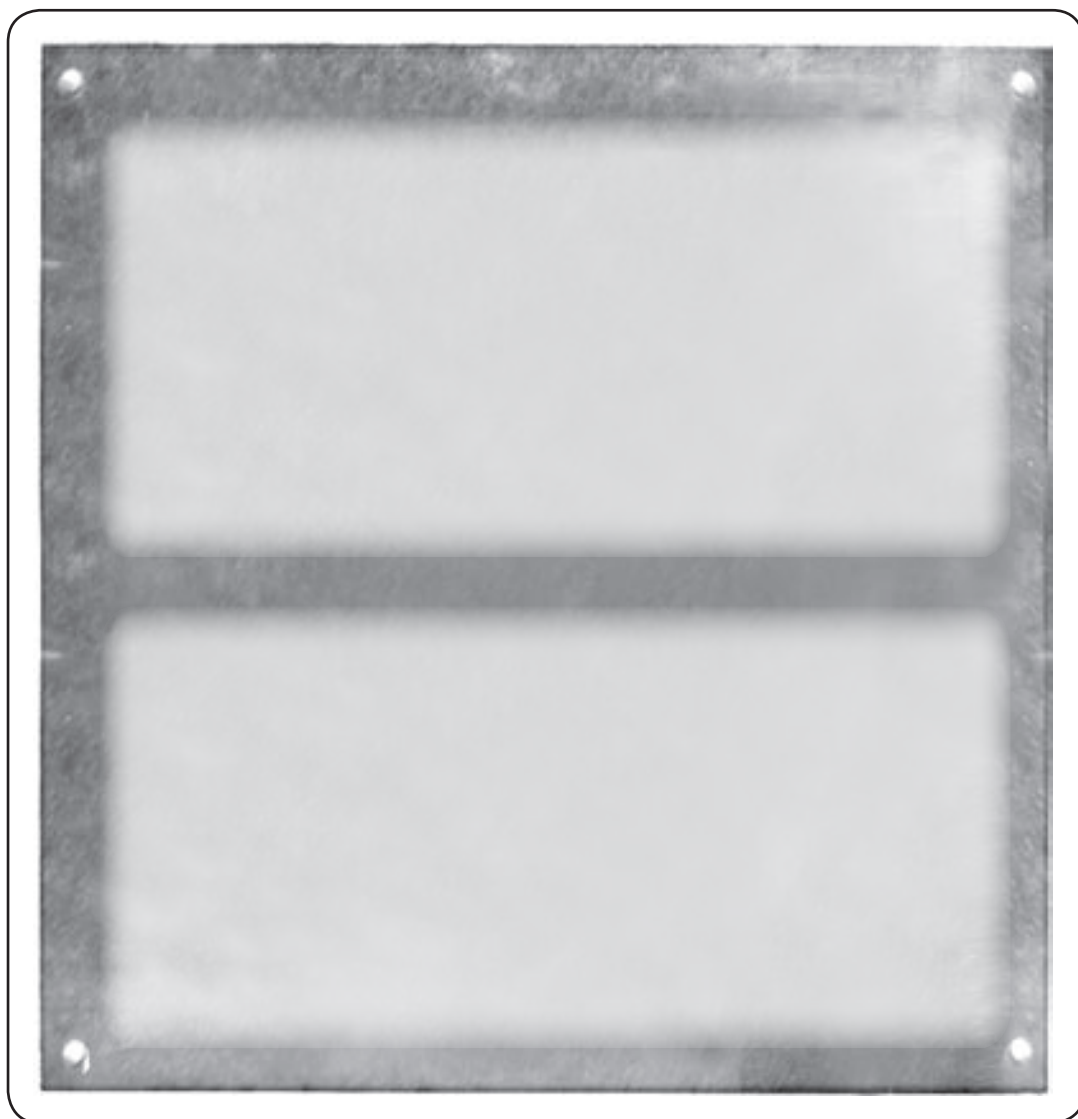
Comparte tus opiniones en grupo. Conversa con tus compañeros y compañeras sobre la placa y algunas de sus vivencias. Luego, realicen las siguientes actividades:

1) Elaboramos una historieta

En un papelógrafo dibujen una historieta sobre las vivencias que pasan los asháninkas cuando están en Satipo y que nos muestran que no son tomados en cuenta.

2) Escribamos un mensaje diferente a la placa

Piensen en grupo cómo debería ser la placa que aparece en la Plaza de Armas de Satipo para que incluya también a los asháninkas. ¿Qué debería decir? Escriban un nuevo mensaje y propongan una placa nueva. Este mensaje debe estar escrito en asháninka y en castellano para que todos lo podamos entender.



3) Presentamos en plenaria los trabajos de la primera y segunda actividad



Pikemishantero oca nokantenpiry

Escucha lo que te voy a decir

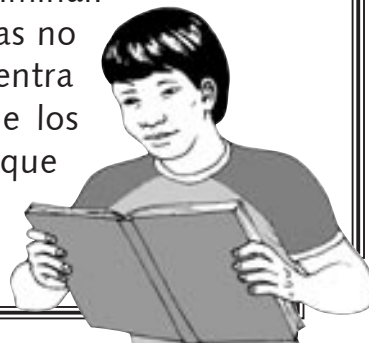
Escuchamos con atención lo que nos cuenta un joven asháninka en el cassette que acompaña a esta cartilla.



Pikenkeshirenparo oca

Recuerda que

“Para discriminar a una persona no es necesario insultarla o tratarla mal. **Una de las formas de discriminación es ignorar a esa persona, tratarla como si fuera invisible, como que no existe, como que no está allí.** En Satipo vemos que se actúa muchas veces de esa forma. Tratan al asháninka como si no existiera. Lo ignoran e ignorar es discriminar. Por ejemplo, en la placa de la Plaza de Armas no se reconoce que la ciudad de Satipo se encuentra en territorio asháninka. No se dice nada de los asháninkas. Esto ha sido silenciado por los que la escribieron”.





Pikantena paita okantiri aca

Cuéntame de qué trata

Ahora intercambia opiniones con el facilitador así como con tus compañeros y compañeras sobre las ideas que más te han llamado la atención de esta cartilla. Luego, escriban en un papelógrafo esas ideas (en asháninka y en castellano) y colóquenlo en un lugar visible del aula.



Irotake oca amenakoteri

Para comenzar el cambio

Para empezar a cambiar esta situación, los asháninkas debemos ***hacernos visibles*** en los diferentes lugares que frecuentamos. La pregunta es ¿qué podríamos hacer para que los asháninkas seamos tomados en cuenta? En grupo intercambien opiniones sobre la pregunta y decidan en conjunto una acción a realizar.



RIDEI

Red Internacional de Estudios Interculturales
Pontificia Universidad Católica del Perú
Auspiciado por la Fundación Ford

Coordinación: Jean-Marie Ansion
Fidel Tubino

Equipo PUCP: Pilar Chinchayán
Roberto Zariquiey
Ana María Villacorta
Santiago Alfaro
Luis Mujica
Margarita Osterling

Participación especial de:
Rigoberto Buendía, Patricia Buendía y
Edgar Vásquez en la producción y traducción
de los textos, así como la grabación del audio
en lengua asháninka.

Realización, edición y masterización de audios:
Paula Chávez López

Se autoriza la reproducción parcial o total informando al e-mail:
ridei@pucp.edu.pe

